



PGA Hors Ligne

MANUEL UTILISATEUR APPLICATION DU BUREAU

Date de la dernière mise à jour
11-29-2017

| | |
|---|----------|
| 1. A propos de ce guide | 3 |
| 2. Utilité de l'application | 3 |
| 3. Fonctionnalités | 3 |
| 3.1. Projets | 3 |
| 3.2. Capacité multi-utilisateur de l'application du bureau | 5 |
| 4. Paramètres de configuration du système | 5 |
| 4.1. RAM | 5 |
| 4.2. CPU | 5 |
| 4.3. Système d'exploitation | 6 |
| 4.4. Disque dur | 6 |
| 4.5. Réseau | 6 |
| 5. Guide de démarrage rapide | 6 |
| 5.1. Télécharger l'application | 6 |
| 5.2. Installer l'application | 7 |
| 5.2.1. Première installation | 7 |
| 5.2.2. Mettre à jour l'application | 8 |
| 5.3. Utiliser l'application PGA Hors Ligne | 8 |
| 5.3.1. Exécuter l'application | 8 |
| 5.3.2. Se connecter | 8 |
| 5.3.3. Synchroniser | 8 |
| 5.3.4. Résolution de problèmes | 11 |
| 5.3.4.1. Coupure de courant pendant la synchronisation | 11 |
| 5.3.4.2. Perte de la connexion Internet pendant la synchronisation | 12 |
| 5.3.4.3. La synchronisation prend trop de temps et vous interrompez le processus | 12 |
| 5.3.4.4. L'utilisateur ne peut pas se connecter (erreur utilisateur/mot de passe) | 12 |
| 5.3.4.5. Que faire si vous réinstallez votre système d'exploitation/ordinateur | 12 |
| 5.3.4.6. Fichier des données de l'application | 12 |
| 5.3.4.7. Comment consulter le journal des erreurs? | 12 |
| 5.3.4.8. Activités rejetées | 12 |
| 5.3.4.9. Data corruption | 13 |
| 5.3.5. Désinstaller l'application | 14 |

1. A propos de ce guide

Ce guide a pour objectif de présenter les étapes qui vous permettront [de télécharger et d'installer](#) l'application PGA Hors Ligne, [de l'utiliser](#) et de [résoudre les problèmes les plus fréquents](#). Les fonctionnalités principales sont décrites à la [Section 3](#). Vous pouvez vérifier les paramètres requis de configuration du système à la [Section 4](#).

2. Utilité de l'application

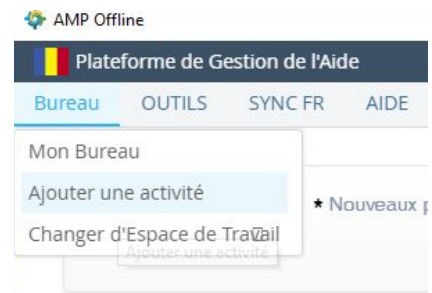
L'application offre la possibilité de contribuer à la PGA même si vous avez une connexion faible ou si les problèmes de connexion sont chose courante chez vous. Une connexion est cependant nécessaire pour télécharger l'application et faire la première connexion/synchronisation. Vous pourrez ensuite travailler en mode déconnecté et faire une synchronisation avec la PGA une fois que vous aurez à nouveau accès à une connexion stable.

3. Fonctionnalités

3.1. Projets

La fonctionnalité principale de l'application est de lister les projets et d'offrir la possibilité d'y ajouter des informations en mode hors connexion. Après la synchronisation initiale, vous pouvez visualiser, ajouter/modifier les informations et valider les activités localement.

Vous pouvez également ajouter une nouvelle activité dans l'espace de travail (si votre profil utilisateur vous permet de le faire) en utilisant Bureau > Ajouter une activité.



Tous les champs visibles dans la PGA et dans la fiche projet sont également visibles au niveau de l'application. Si un paramètre est modifié dans la PGA, cette modification sera visible au niveau de l'application après la synchronisation.

L'application affiche une page similaire à celle du Bureau PGA avec deux onglets - Activités et Activités Rejetées. Chaque onglet a une liste basique de projets. Le premier onglet liste tous les projets sauf ceux qui sont rejetées. Le second onglet affiche les [activités rejetées](#) après synchronisation.



Depuis les onglets, vous pouvez ouvrir la fiche Aperçu de l'Activité.

AMP Offline

Projet d'appui à la régulation de la microfinance au Tchad (PARMIT)

AMP ID

87283372

Activity Status

Clôturé

Activity Budget

Aucune(s) donnée(s)

Identification

Identifiant de l'agence donatrice.

Dates

Localisation géographique

Plan National

Plan national de développement (PND)

Classifications sectorielles

Financement Organisations liées

Problèmes

Identification

Objective

Aucune(s) donnée(s)

Description

Aucune(s) donnée(s)

Project Management

Aucune(s) donnée(s)

Activity Budget

Aucune(s) donnée(s)

Identifiant de l'agence donatrice.

[Agence Française de Développement]

CTD 1155

Dates

| | | |
|------------------------|--------------------------|------------------------|
| Actual Completion Date | Original Completion Date | Actual Start Date |
| Aucune(s) donnée(s) | 31/12/2018 | 01/10/2013 |
| Proposed Start Date | Actual Approval Date | Proposed Approval Date |
| 01/10/2013 | Aucune(s) donnée(s) | Aucune(s) donnée(s) |

Localisation géographique

| | |
|----------------------|-------------------------|
| Implementation Level | Implementation Location |
| National | Pays |

Informations sur le financement (XAF)

Total Financements Effectifs

1 312 000 000,00

Financements Prévus Total

0,00

Total des décaissements effectifs

0,00

Total des décaissements prévus

1 300 000 000,00

Information complémentaire

Activity created by

ATL ATL - Espace Equipe PGA

Activity created on

10/06/2014

Activity updated on

07/12/2016

Espace de travail

Espace Equipe PGA - Equipe

Gestionnaire de l'Espace de travail

Moutaye Whoor - Espace Equipe PGA

Calcul

Non

Vous pouvez accéder au formulaire d'activité Form depuis le Bureau en cliquant sur l'icône Modifier pour l'activité choisie ou à partir de l'Aperçu.

The screenshot shows the AMP Offline application interface. At the top, there's a header bar with 'Plateforme de Gestion de l'Aide', 'Espace afd', 'atl@amp.org', and 'Déconnecter'. Below this is a navigation bar with 'Bureau', 'OUTILS', 'SYNC FR', and 'AIDE'. The main content area is titled 'Renseigner la Fiche Projet (Convention Programme - Le développement local, pour renforcer les collectivités locales et leur gouvernance Phase 2 (Bénin, RDC, Comores, Haïti, Tchad) - Phase II)'. The form is for 'Plan national de développement (PND)' and includes a table for 'Axes du PND'. The table has two columns: 'Plan national de développement (PND)' and 'Pourcentage des programmes'. The first row contains the text '[Axes stratégiques du PND][Axe 4: Amélioration de la gouvernance][4.3 Promotion des droits humains, de la paix et de la cohésion sociale][4.3.1 Promotion des droits humains, de la paix et de la cohésion sociale]' and the value '100'. There is a red 'X' icon in the third column. Below the table, there are buttons for 'Ajouter des Axes' and 'Diviser le pourcentage également'. On the right side, there is a sidebar with 'Liens rapides' (Identification, Activity Internal IDs, Dates, Localisation géographique, Plan national de développement (PND), Classifications sectorielles, Organisations, Financement) and 'Actions' (Enregistrer et Soumettre, Enregistrer comme brouillon, Prévisualiser).

3.2. Capacité multi-utilisateur de l'application du bureau

L'application permet à différents utilisateurs de se connecter sur le même ordinateur. Pour rappel, la première synchronisation/connexion devra être effectuée avec une connexion Internet. Suite à cela, l'application pourra être utilisée sans connexion. La synchronisation ne dépend pas de l'utilisateur et est faite pour de manière globale. Par exemple, si deux utilisateurs ont eu à faire des modifications, et un des utilisateurs synchronise l'application, celle-ci prendra en compte les modifications faites par les deux utilisateurs.

4. Paramètres de configuration du système

L'application PGA hors ligne doit être conforme aux exigences système standard du système d'exploitation. Vous aurez une réponse plus rapide avec un processeur plus puissant. L'exécution de plusieurs applications en parallèle peut avoir un impact négatif sur les performances de l'application.

4.1. RAM

Minimum requis pour votre système d'exploitation. Il est recommandé de ne pas exécuter plusieurs applications en parallèle pour garantir la disponibilité d'au moins 40 Mo.

4.2. CPU

Minimum requis pour votre système d'exploitation, mais un processeur plus élevé fournira un meilleur UX. L'exécution d'autres applications, particulièrement celles gourmandes en ressources, peut avoir un impact sur les performances de l'application.

4.3. Système d'exploitation

- [Windows 7](#), [Windows 8](#), [Windows 10](#)
- MacOS minimum [El Capitan](#)
- Linux: Ubuntu 14.04+, Linux Mint 17+, CentOS 6+, Scientific Linux 6+, other well-supported/secure/Debian or Red Hat compatible/maintained operating systems.

4.4. Disque dur

250MB+

4.5. Réseau

Accès au portail PGA: stable pour la configuration initiale; à la demande pour les synchronisations périodiques.

5. Guide de démarrage rapide

5.1. Télécharger l'application

La dernière version de l'application peut être téléchargée depuis le Bureau PGA > Outils > PGA Hors Ligne. Cette page est accessible à tous les utilisateurs, depuis tous les espaces de travail, utilisateur Admin et peut même être configurée afin d'être disponible aux utilisateurs publics.



The screenshot shows the PGA web application interface. At the top, there is a navigation bar with the PGA logo and links for 'Espace Equipe PGA', 'ATL ATL', and 'Déconnecter'. Below this is a secondary navigation bar with links for 'BUREAU', 'FICHES D'ANALYSE', 'ÉTUDES ET DOCUMENTS', 'TABLEAUX DE BORD', 'OUTILS', and 'AIDE'. The main content area displays a list of 'Outils' (Tools) on the left and a detailed view of the 'PGA Hors-Ligne' tool on the right. The 'PGA Hors-Ligne' section includes a description of the application, a list of available versions, and a download button. The footer contains the version information and logos for the Development Gateway and its partners.

Télécharger the Client PGA Hors-Ligne

L'application AMP Hors-Ligne vous permet de modifier et d'ajouter des informations au formulaire d'activité de la PGA même sans une connexion Internet active. Pour utiliser l'application, vous devez télécharger et installer sa version compatible choisie parmi les installateurs disponibles. Quand vous exécutez l'application pour la première fois, vous devez avoir une connexion Internet active pour synchroniser les données indispensables à l'application, y compris celles contenues dans le formulaire d'activité. Une fois cette étape achevée, vous pouvez travailler hors ligne et synchroniser vos données de manière périodique.

Le système a automatiquement détecté la version de l'application compatible avec votre système d'exploitation. D'autres versions sont disponibles ci-dessous.

Télécharger PGA Hors-Ligne 1.0.3 - Windows Vista/7/8/10 - 64 bits

Versions disponibles

- Ubuntu Linux (.deb) - 64 bits
- Windows Vista/7/8/10 - 64 bits
- Windows Vista/7/8/10 - 32 bits

AMP 3.0-SNAPSHOTdevelop build 18.05.2017 - Développé en partenariat avec l'OCDE, le PHUD, la Banque mondiale, le gouvernement de l'Éthiopie et Development Gateway

DEVELOPMENT GATEWAY
Sustainable Development Gateway

5.2. Installer l'application

5.2.1. Première installation

Après avoir téléchargé l'application, vous devez exécuter l'assistant de configuration et accepter les termes et conditions. A la première page de l'application, vous devez configurer le serveur PGA qui sera utilisé. Le système vous donnera la possibilité de choisir un serveur dans une liste de serveurs disponibles ou de saisir l'URL du serveur PGA dans le champ prévu à cet effet.

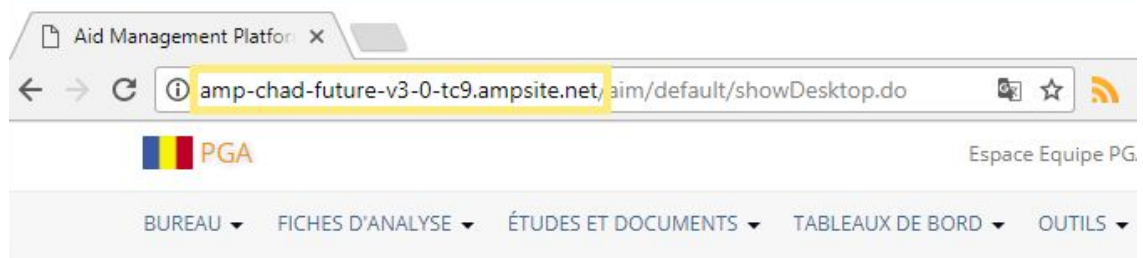
*** Configurer pour**

Autre

<http://amp-chad-develop-tc9.ampsite.net>

Veuillez saisir l'URL de l'application PGA. Vous pouvez le copier à partir de la page de

Vous pouvez copier l'URL depuis votre navigateur. Seule la première partie de l'URL (en jaune sur la figure) est nécessaire pour configurer le serveur.

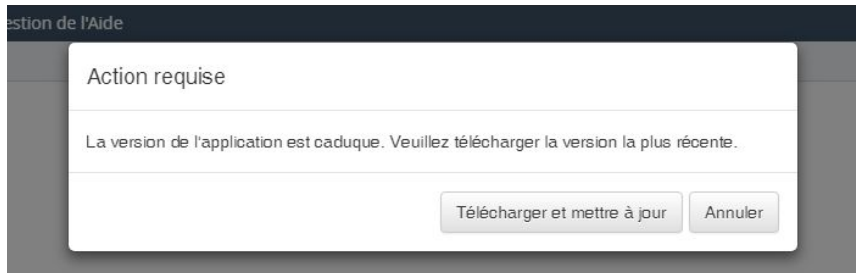


Le système vous permet de changer l'URL au besoin en vous connectant à la page Paramètres. Vous pouvez également, sur la même page, ajouter des URLS alternatifs pour le serveur PGA. Tous les URL doivent pointer vers le même pays. Dans le cas où il y aurait plusieurs URLS, le système choisira le premier serveur accessible en haut de liste.

The screenshot shows the 'AMP Offline' application window. The title bar says 'AMP Offline'. The main window has a dark blue header with the text 'Plateforme de Gestion de l'Aide'. Below the header, there is a navigation bar with 'OUTILS' and 'AIDE'. The main content area has a message: 'L'URL doit se référer à un serveur PGA. Si vous n'êtes pas sûr(e) de l'adresse, veuillez contacter votre Administrateur PGA.' Below this message, there is a table with two columns: 'URL Server PGA' and a status column. The table contains one row with the URL 'http://amp-chad-develop-tc9.ampsite.net' and a green checkmark in the status column. At the bottom, there is a green button labeled 'Enregistrer'.

5.2.2. Mettre à jour l'application

Vous pourrez utiliser une version de l'application plus ancienne tant qu'elle est encore compatible avec le serveur PGA. Toutefois, si le système reconnaît une version plus récente de l'application, il informera l'utilisateur et l'invitera à mettre à jour la version actuelle. La mise à niveau se fait automatiquement - il vous suffit de cliquer sur le bouton "Télécharger et mettre à jour" dès qu'il est visible.



5.3. Utiliser l'application PGA Hors Ligne

5.3.1. Exécuter l'application

Après l'installation, l'application s'ouvrira automatiquement. Pour les utilisations futures, l'application sera lancée comme toutes les autres applications présentes dans votre système d'exploitation.

5.3.2. Se connecter

Pour accéder au bureau et mettre à jour les activités, vous devez vous connecter à l'application chaque fois que vous l'ouvrez. La page de connexion est simple - il suffit de remplir deux champs: nom d'utilisateur et mot de passe (les mêmes que ceux utilisés dans la PGA).

5.3.3. Synchroniser

La synchronisation est effectuée manuellement par les utilisateurs. Pour la première synchronisation, cela nécessite une connexion au serveur PGA! Une fois connecté, vous pourrez voir l'élément du menu qui vous permet d'ouvrir la page de synchronisation. La page affiche un bouton pour démarrer une nouvelle synchronisation et liste les détails des 20 dernières synchronisations effectuées sur le PC.

AMP Offline

Plateforme de Gestion de l'Aide Espace afd atl@amp.org Déconnecter

Bureau OUTILS SYNC AIDE

Lancer la synchronisation

La dernière synchronisation a été faite le 29/11/2017

Historique

| ID | Terminé le | Statut |
|----|---------------------|---------|
| 4 | 29/11/2017 16:42:43 | SUCCESS |
| 3 | 29/11/2017 16:38:54 | SUCCESS |
| 2 | 29/11/2017 16:38:12 | PARTIAL |
| 1 | 29/11/2017 16:35:17 | PARTIAL |

Après la synchronisation, vous serez redirigé vers la page RESULTATS où seront résumés les résultats de votre dernière synchronisation (**SUCCESS**, **ECHEC**, **PARTIEL**, **ANNULE**), la date et l'heure de la synchronisation, la liste des activités synchronisées et celle des activités rejetées ainsi que toutes les erreurs rencontrées durant le processus de synchronisation.

AMP Offline

Plateforme de Gestion de l'Aide Espace BDEAC atl@amp.org Déconnecter

Bureau OUTILS SYNC AIDE

| | |
|-----------------------------|---|
| Statut | SUCCESS |
| Débuté | 29/11/2017 15:52:03 |
| Terminé | 29/11/2017 15:52:17 |
| Projets synchronisés | [Source: PGA Hors-Ligne] 87283346 (Projet de Développement de la Filière Rizicole dans la plaine du Chari-Logone (PDRI-CL 1)) |
| Projets en échec | Aucun |

La première synchronisation est faite juste après l'installation de l'application et la première connexion. Le système ne vous permet pas de naviguer vers l'application sans avoir passé, avec succès, l'étape de la première synchronisation. Si vous rencontrez des problèmes de connexions, il est possible que vous soyez obligés de lancer le processus de synchronisation plusieurs fois.



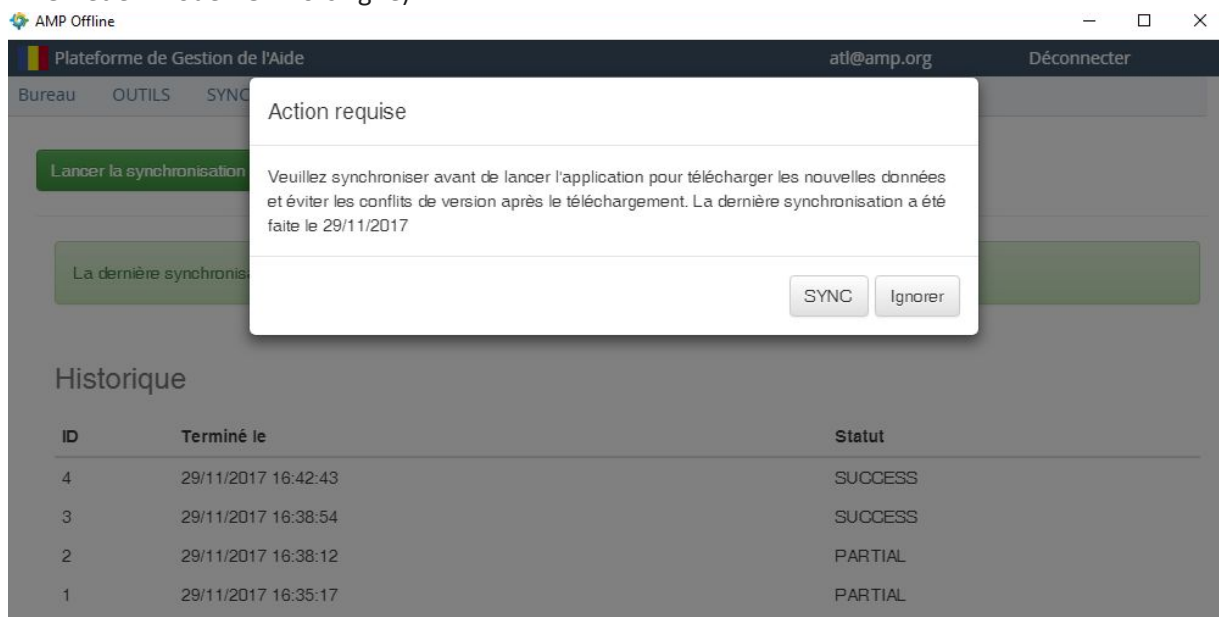
| | |
|-----------------------------|--|
| Statut | PARTIAL |
| Débuté | 29/11/2017 16:34:17 |
| Terminé | 29/11/2017 16:35:17 |
| Projets synchronisés | [Source: PGA] 872833130 (Projet de Développement de l'Enseignement Bilingue Primaire (PRODEB-Primaire)) [Source: PGA] 8728331191 (New vaccine support (NVS) for MEASLES) [Source: PGA] 872833372 (Planification stratégique, gestion de l'aide et promotion de l'emploi) [Source: PGA] 8728331190 (New vaccine support (NVS) for IPV) [Source: PGA] 8728331189 (Immunisation services support (ISS)) |

La première synchronisation peut prendre plus de temps que les autres (quelques minutes en fonction de la rapidité de la connexion Internet) vu que le système télécharge, pour la première fois, les données contenues dans la PGA. Les synchronisations incrémentielles subséquentes prendront beaucoup moins de temps car elles sont censées vérifier uniquement les différences entre la PGA et la PGA hors ligne.

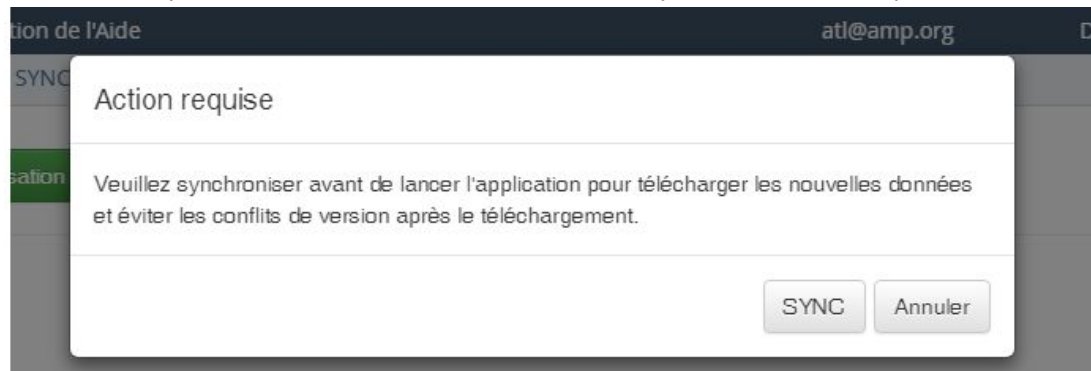
Il existe un délai raisonnable de 25s par requête avec 5 tentatives qui peuvent ralentir le processus de synchronisation surtout si la connexion est mauvaise. Ne fermez pas l'application pendant la synchronisation - cela pourrait induire des erreurs dans les données!

La synchronisation manuelle effectuée par l'un des utilisateurs connectés sera une synchronisation complète des données saisies par tout utilisateur travaillant sur la même machine.

Il est recommandé d'effectuer une synchronisation incrémentielle fréquemment pour éviter les conflits avec la PGA (cela peut se produire si la même activité a été modifiée à la fois dans la PGA et en mode PGA hors ligne).



Le système rappellera aux utilisateurs de faire une synchronisation après chaque connexion et en cas de déconnexion de l'utilisateur avec des changements non synchronisés. La synchronisation ne sera forcée que s'il n'y a pas eu de synchronisation réussie dans les 14 jours. Dans ce cas, le système force l'utilisateur à lancer une resynchronisation complète.



5.3.4. Résolution de problèmes

5.3.4.1. Coupure de courant pendant la synchronisation

Toute interruption de synchronisation inattendue peut entraîner des erreurs dans les données. Il est donc recommandé de ne pas interrompre la synchronisation. Cependant, si cela se produit, il est préférable de re-synchroniser. Si la synchronisation était obligatoire et qu'elle ne s'est pas terminée, le système va se synchroniser avant de pouvoir continuer. Dans le cas contraire, il sera possible de continuer à travailler hors ligne (si la synchronisation ne génère pas d'erreurs). Si les données ont été altérées, vous devez effacer le dossier des données de l'application et effectuer une re-synchronisation complète (voir la section [Altération des Données](#) pour plus de détails)

5.3.4.2. Perte de la connexion Internet pendant la synchronisation

La situation est similaire à celle de la coupure de courant - il est recommandé de re-synchroniser pour obtenir les dernières données. Notez qu'en cas de mauvaise connexion, le système réessayera 5 fois avant d'afficher un échec de synchronisation

5.3.4.3. La synchronisation prend trop de temps et vous interrompez le processus

Nous vous recommandons de ne pas fermer l'application pendant la synchronisation pour éviter l'altération des données. Rappelez-vous qu'en cas de mauvaise connexion, il y a un délai raisonnable de 25s par requête avec 5 tentatives qui peuvent prendre du temps. En tout état de cause, laissez le processus suivre son cours sans interruption.

5.3.4.4. L'utilisateur ne peut pas se connecter (erreur utilisateur/mot de passe)

La première connexion à l'application pour un nouvel utilisateur nécessite une connexion, donc si vous vous connectez pour la première fois, assurez-vous d'avoir une connexion Internet stable.

Si vous obtenez une erreur **Utilisateur ou mot de passe erroné** - assurez-vous que vous avez saisi les informations d'identification correctes (vous pouvez essayer de vous connecter avec le même nom d'utilisateur/mot de passe dans AMP en ligne). Si vous avez toujours des problèmes pour vous connecter, contactez votre administrateur AMP.

5.3.4.5. Que faire si vous réinstallez votre système d'exploitation/ordinateur

Pour conserver toutes vos modifications locales sur le serveur, vous devez synchroniser l'application. Après une synchronisation réussie, vous pouvez le réinstaller en toute sécurité. Vous ne perdrez pas vos données locales. Une fois votre PC réinstallé, téléchargez le dernier programme d'installation AMP hors ligne et suivez le processus initial de post-installation (installation initiale, connexion, synchronisation).

5.3.4.6. Fichier des données de l'application

Les fichiers de données de l'application se trouvent dans les répertoires suivants en fonction de votre système d'exploitation

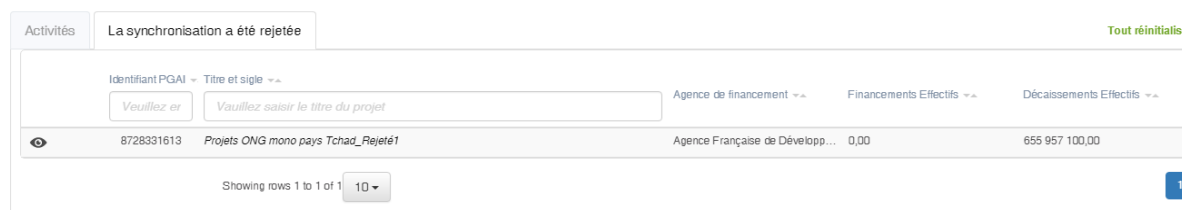
- **Windows:** C:\Users\<user>\AppData\Roaming\AMP Offline
- **Linux:** /home/<user>/.config/AMP Offline
- **MacOS:** /Users/<user>/Library/Application Support/AMP Offline

5.3.4.7. Comment consulter le journal des erreurs?

Tous les journaux d'erreurs (logs) sont enregistrés dans "logs" un répertoire de [app data folder](#). Dans les fichiers d'erreurs, les erreurs ont le code 50, et les alertes le code 40. Veuillez consulter le dernier fichier pour identifier les erreurs.

5.3.4.8. Activités rejetées

Toutes les copies des activités rejetées suite à une synchronisation sont listées au niveau du Bureau, dans l'onglet [Activités Rejetées](#). Vous pouvez seulement visualiser les activités rejetées: les modifications ne sont pas permises



The screenshot shows a web interface with a header bar containing 'Activités' and a message 'La synchronisation a été rejetée' with a 'Tout réinitialiser' link. Below is a table with columns for 'Identifiant PGA', 'Titre et sigle', 'Agence de financement', 'Financements Effectifs', and 'Décaissements Effectifs'. A single row is visible with the following data: '8728331613', 'Projets ONG mono pays Tchad_Rejeté1', 'Agence Française de Développement', '0,00', and '655 957 100,00'. The table has a pagination control at the bottom showing 'Showing rows 1 to 1 of 1'.

| Identifiant PGA | Titre et sigle | Agence de financement | Financements Effectifs | Décaissements Effectifs |
|-----------------|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-------------------------|
| 8728331613 | Projets ONG mono pays Tchad_Rejeté1 | Agence Française de Développement | 0,00 | 655 957 100,00 |

Les activités peuvent être rejetées pour trois raisons principales

- Différence des versions de l'activité entre la PGA et la PGA Hors Ligne. Dans ce cas, après la version AMP, la version hors ligne de l'activité sera remplacée par la version en ligne. Le système stockera la version rejetée dans votre machine locale.
- L'activité est verrouillée car elle est en cours de modification dans la PGA. Dans ce cas, les changements seront conservés mais uniquement en local. Si l'activité est sauvegardée plus tard dans la PGA, alors, à la prochaine synchronisation, la dernière version de l'activité dans la PGA remplacera la version locale.
- La validation a échoué en raison de modifications effectuées dans la PGA. Dans ce cas, la page de résultats de la synchronisation mentionne le motif de l'échec et indique l'Identifiant PGA de l'activité, ce qui vous permet de modifier l'activité et de la

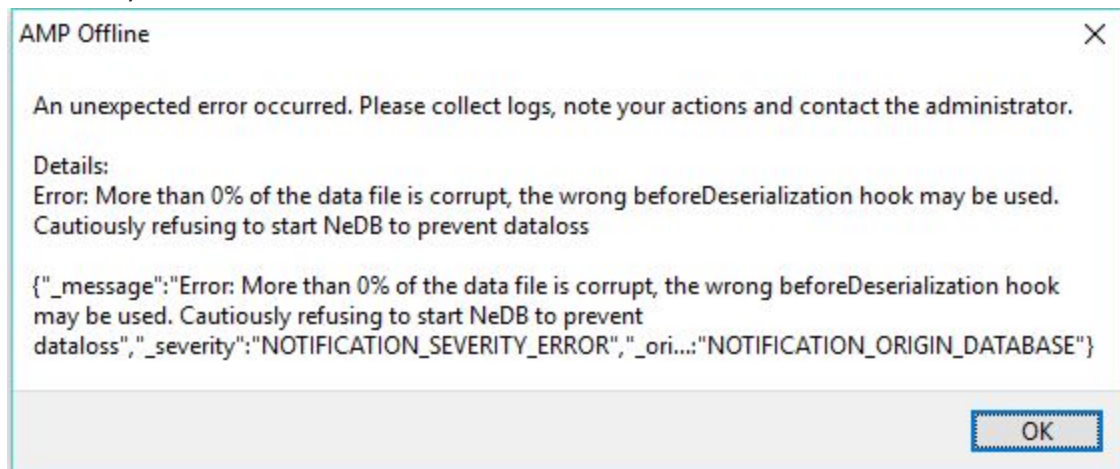
synchroniser à nouveau.

5.3.4.9. Data corruption

Il y a une faible probabilité que la base de données soit altérée, car par exemple, la synchronisation a été interrompue en raison de la fermeture de l'application pendant la synchronisation ou d'une coupure de courant et l'application ne peut plus démarrer. Dans ce cas, vous obtiendrez une alerte système comme indiquée dans la capture d'écran. Vous avez toujours la possibilité de consulter les journaux d'erreurs. Une erreur entraînant une altération des données dans les journaux ressemble à ceci.

"Error: More than 0% of the data file is corrupt, the wrong beforeDeserialization hook may be used. Cautiously refusing to start NeDB to prevent dataloss"

Alerte du système:



Dans ce cas précis, il vous faudra supprimer le dossier [app data folder](#), réinitialiser l'application, la démarrer et suivre le processus initial de post-installation (configuration initiale, connexion, synchronisation).

5.3.5. Désinstaller l'application

L'application peut être désinstallée de la même manière que toute autre application de votre système d'exploitation. Par défaut, les données d'application sont conservées et lors de la prochaine installation, elles seront de nouveau disponibles.

Cependant, vous pouvez les supprimer complètement si vous voulez installer l'application à neuf - il vous suffit de supprimer le dossier de données de l'application [app data folder](#).

Dans certaines circonstances, lors de la désinstallation dans Windows - **Paramètres** ->

Applications et fonctionnalités, les utilisateurs peuvent voir apparaître l'alerte Windows: "**Les attributs étendus sont incompatibles**". Cette alerte est synonyme d'un problème d'installation de Windows; la solution consiste à désinstaller Windows depuis le **Panneau de configuration** et à réinstaller.